Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 32 (1914)

Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 18. November
1914

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 18 novembre
1914

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXII. Jahrgang — XXXIIme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 270

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10, un semestre fr. 5 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Ausfuhr von Kirschwasser nach Italien

Der am 13. Juli 1904 zwischen der Schweiz und Italien abgeschlossene Handelsvertrag enthält in der Anlage A, Zölle bei der Einfuhr in Italien, folgende Bestimmung:

«Kirschwasser bis zu einer Jahresmenge von 200 hl und Absinth bis «zu einer Jahresmenge von 400 hl werden zum ermässigten Zolle von «25 Lire per hl zugelassen, unter der Bedingung, dass der Ursprung dieser «Produkte durch Zeugnisse der zuständigen Behörden nachgewiesen werde.»

Da durch das Bundesgesetz betreffend das Absinthverbot vom 24. Juni 1910, in Kraft erklärt am 7. Oktober, Fabrikation, Transport, Verkauf und Aufbewahrung zum Zwecke des Verkaufs von Absinth und Nachahmungen desselben im ganzen Umfange der Eidgenossenschaft verboten sind, so kann von dieser Vergünstigung, soweit Absinth in Frage kommt, nicht mehr Gebrauch gemacht werden. Dagegen ergeht an alle Firmen, welche Kirschwasser produzieren und selbst nach Italien ausführen und die der Zollermässigung teilhaftig werden wollen, die Einladung, sich bis zum 14. Dezember d. J. beim eidg. Handelsdepartement anzumelden. Jede Firma hat gleichzeitig anzugeben, welche Menge sie voraussichtlich im Jahre 1915 nach Italien wird ausführen können. Das Departement wird alsdann den angemeldeten Firmen die Formalitäten zur Kenntnis bringen, welche vom 1. Januar an zu erfüllen sind, damit bis zu einer bestimmten Menge ihre Sendungen von der italienischen Zollbehörde zu dem reduzierten Zollansatze von 25 Lire anstatt zu dem Ansatze des Generaltarifs von 60 Lire zugelassen werden.

Spätere Gesuche von seiten solcher Firmen, welche dieser Aufforderung binnen genannter Frist keine Folge geben, können nicht berücksichtigt werden.

Bern, den 18. November 1914.

(V 53) Eidgenössisches Handelsdepartement.

Exportation d'eau-de-cerises en Italie

Le traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Italie, le 13 juillet 1904, renferme dans son annexe A, droits à l'entrée en Italie, la disposition suivante:

«L'eau-de-cerises jusqu'à concurrence de 200 hl par an, et l'absinthe «jusqu'à concurrence de 400 hl par an, sont admises au droit réduit de «25 lires l'hectolitre, à la condition que l'origine de ces produits soit «justifiée par des certificats délivrés par les autorités compétentes.»

La loi fédérale sur l'interdiction de l'absinthe du 24 juin 1910, entrée en vigueur le 7 octobre, interdisant dans toute l'étendue de la Confédération la fabrication, le transport, la vente et la détention, pour la vente, de l'absinthe et de ses imitations, l'avantage ci-dessus est supprimé en ce qui concerne cette boisson. Toutes les maisons, par contre, qui, exportant de l'eau-de-cerises en Italie, désirent bénéficier du droit réduit, sont invitées à s'adresser, jusqu'au 14 décembre prochain, au Département fédéral du commerce. Chacune de ces maisons devra lui indiquer, en même temps, la quantité qu'elle prévoit pouvoir exporter en Italie pendant l'année 1915. Le Département fera ensuite connaître aux maisons qui se seront inscrites, les formalités qu'elles auront à remplir dès le 1er janvier prochain pour que leurs envois soient, jusqu'à une quantité déterminée, admis par la douane italienne au droit réduit de 25 lires, au lieu d'être frappés du droit général de 60 lires.

Les demandes de crédit qui seraient faites dans la suite par des maisons qui n'auront pas répondu, dans le délai fixé, à l'invitation qui leur est adressée, ne pourront pas être prises en considération.

Berne, le 18 novembre 1914.

(V 54) Département fédéral du commerce.

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Stelleausschreibung.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Place an concours.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificato, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich 7* (2606)
Gemeinschuldnerin: Firma F. Franzmair & Geisser (Kollektivgesellschaft), Möbelfabrik und Bauschreinerei, Forchstrasse 34, in Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1914.
Erste Gläubigerversammlung: 30. November 1914, nachmittags 2 Uhr, im Kasino Hottingen-Zürich 7.
Eingabefrist: Bis 18. Dezember 1914.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2607)
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Ostermundigen-Süd, mit Sitz in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1914.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 8. Dezember 1914.

Ct. de Berne *Office des faillites de Delémont* (2609)
Faillie: Montavon-Torno, Laure, née Girardin, ex-négociante, à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1914.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 novembre 1914, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des poursuites, à Delémont.
Délai pour les productions: 17 décembre 1914.

Kt. Uri *Konkursamt des Kantons in Altdorf* (2608)
Gemeinschuldner: Lüthi, Carl, Gasthof zum Flüelerhof, Flüelen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. November 1914, nachmittags 2 Uhr, Flüelerhof, Flüelen.
Eingabefrist: Bis und mit 15. Dezember 1914.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (2610)
Failli: Savoy, Henri, laitier, précédemment à Châtel St-Denis, actuellement à Corcelles sur Attalens.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1914.
Première assemblée des créanciers: 26 novembre 1914, à 2 heures, à la salle du tribunal de Châtel St-Denis.
Délai pour les productions: 24 décembre 1914.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (2613)
Failli: Cercle paroissial d'Attalens.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 novembre 1914.
Première assemblée des créanciers: 28 novembre 1914, à 2 heures du jour, salle du tribunal de Châtel St-Denis.
Délai pour les productions: 29 décembre 1914.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2615)
Gemeinschuldner: Rieber-Brand, Paul Ludwig, Teilhaber der Firma «H. Rieber & fils» (Wasserversorgungen, Heizungs-, Beleuchtungs- und hygienische Anlagen, Fabrikation von Gasapparaten, Vertretung in Baumaterialien), Aeschenvorstadt 41.
Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1914, infolge durchgeführter Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. November 1914, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Dezember 1914.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2616)
Gemeinschuldner: Franz Dillier & Co., Marmorindustrie, Arlesheim.
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. November 1914, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Arlesheim.
Eingabefrist: Bis und mit 19. Dezember 1914.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (2627)
Gemeinschuldnerin: Firma J. A. Grünenfelder sel. Erben, Plattstich-Stickerei, in Untereggen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. November 1914, nachmittags 3½ Uhr, im Hotel «Krone», in Rorschach.
Eingabefrist: Bis 21. Dezember 1914.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2611)
Fallito: Jarach, Clemente, Chiasso (Ristorante del Ponte).
Data dell'apertura: 9 novembre 1914.
Prima assemblea dei creditori: 28 novembre 1914, ore 11 ant., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 18 dicembre 1914.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (2620)
Faillis: Molini & Corbon, camionneurs, Petit-Chêne, Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 octobre 1914.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 23 novembre 1914, à 3 heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 18 décembre 1914.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (2621)
Failli: Grandchamp, Auguste, cafetier, à Lucens.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 août 1914.
Première assemblée des créanciers: 28 novembre 1914, à 4 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville de Moudon.
Délai pour les productions: 19 décembre 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251) (L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (2619)
Gemeinschuldner: Pfaff, Richard, Brauerei-Maschinenfabrik in Altstetten.
Anfechtungsfrist: Bis 1. Dezember 1914.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (2603)
Im Konkurse über die Maschinenfabrik St. Jakob A.-G. liegt der Kollokationsplan vom 18. November 1914 an beim Konkursamt Basel-Stadt auf.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Die Konkursverwaltung.

Kt. Appenzell I.-Rh. *Konkursamt Oberegg* (2629)
Gemeinschuldner: Locher, Adolf, Stickerei Hotel «Bären» und Volksmagazin Oberegg.
Anfechtungsfrist: Bis 29. November 1914.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Alttoggenburg in Kirchberg* (2623)
Gemeinschuldner: Kopp, Jos. Anton, gew. Käser in Ganterswil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 21. November bis 3. Dezember 1914.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2612)
Fallito: Tedaldi, Antonio, fu Andrea, da Santa-Giustina (Italia), domiciliato a Ponte Tresa (tessuti e commestibili).
Data del deposito: 18 novembre 1914.
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257) (L. P. 257)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (2516¹)

Liegenschaftengant

Aus dem Konkurs der Genossenschaft «Bellerive» in Zürich 1, werden im Auftrage des Konkursamtes Zürich-Altstadt Mittwoch, den 25. November 1914, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. Neuhof, Seefeldstrasse Nr. 40, in Zürich 8, öffentlich versteigert:

1) Das Wohnhaus Feldeggstrasse Nr. 12, in Zürich 8, unter Nr. 1825 für Fr. 280,700 assekuriert.
Kat.-Nr. 2617. 5 Aren 11,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
2) Das Wohnhaus Bellerivestrasse Nr. 20, in Zürich 8, unter Nr. 1822 für Fr. 153,500 assekuriert.
Kat.-Nr. 2616. 3 Aren 39,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
3) Das Wohnhaus Bellerivestrasse Nr. 22, in Zürich 8, unter Nr. 1823 für Fr. 151,000 assekuriert.
Kat.-Nr. 2615. 3 Aren 23,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
4) Das Wohnhaus Bellerivestrasse Nr. 24, in Zürich 8, unter Nr. 1824 für Fr. 157,600 assekuriert.
Kat.-Nr. 2614. 3 Aren 69,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
5) Das Werkstättegebäude mit Autoremise, hinterhalb der Feldeggstrasse in Zürich 8, unter Nr. 1826 für Fr. 28,800 assekuriert.
Kat.-Nr. 2619. 2 Aren 85,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Je mit 1/5 Anteil an Kat.-Nr. 2618: 2 Aren 32,9 m² Zufahrtsstrasse mit Kehrplatz hinter obigen Gebäuden.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Beim Zuschlag sind für die Objekte 1—4 je Fr. 1000 und für Objekt 5 Fr. 500 Barzahlung zu leisten.

Die Gantbedingungen liegen vom 10. November 1914 an zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (2440¹)

Liegenschaftengant

Aus dem Konkurse der Firma Beglinger & Co, Fabrikation von Sägen- und Maschinenmessern, in Unter-Wetzikon, kommen Samstag, den 28. November 1914, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in Unter-Wetzikon, auf I. öffentliche Steigerung:

1) Ein Fabrikgebäude, unter Nr. 1628 zusammen für Fr. 132,100 assekuriert.
2) Ein Wohnhaus und Magazingebäude, unter Nr. 1627 zusammen für Fr. 72,900 assekuriert.
3) 72 Aren 17,5 m² Gebäudeplatz von Ziffern 1 und 2, Hofraum, Garten und Wiesen, in Unter-Wetzikon gelegen.

Zu Ziffern 1 à 3 werden mitverkauft die mitverpfändeten Maschinen samt Zugehör.

Der Gantrodel mit Gantbedingungen liegt vom 16. November 1914 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (2464¹

Liegenschaftengant

Aus dem Konkurse der Firma «Alpina», Maschinen- und Fischbein-Industrie A. G., in Wetzikon, kommen Dienstag, den 24. November 1914, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Löwen», in Ober-Wetzikon auf I. öffentliche Steigerung:

1) Ein Fabrikgebäude mit Zentralheizungsanlage und Motorenhausanbau, unter Nr. 1177 für Fr. 68,500 assekuriert.
2) Ein Magazingebäude, unter Nr. 1176 für Fr. 5500 assekuriert.
3) Ein Schopf, unter Nr. 1187 für Fr. 2000 assekuriert.
4) 73 Aren 85 m² Grundfläche der Gebäude Ziff. 1 à 3, Hofraum, Wiesen und Pflanzland links der Strasse Robenhausen-Kempten gelegen.

Ferner die zur Fabrik gehörenden Maschinen samt Zugehör.

Der Gantrodel mit Gantbedingungen liegt vom 10. November 1914 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2624)
(auf Requisition des Konkursamtes Wil)

Zweite Liegenschaftssteigerung

(Zufolge Aufhebung des Zuschlages vom 23. Juni 1914 durch die Aufsichtsbehörde)

Gemeinschuldner: Buff, Arnold, Güterhändler, in Sornthal Niederbüren.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 21. Dezember 1914, nachmittags 2 Uhr, im «Rössli», in Mogelsberg.

Grundpfand.

Die Liegenschaft in der Neubächi-Mogelsberg gelegen:

1) Ein Wohnhaus, Nr. 1011, assekuriert und geschätzt Fr. 9000.
2) Eine Scheune, Nr. 1031, assekuriert und geschätzt Fr. 4600.
3) Wiesland, 782 a 45 m², geschätzt (1911) Fr. 22,000.
4) Ackerfeld, 75 a, 30 m², geschätzt (1911) Fr. 2000.
5) Streue- und Waldboden, 248 a, geschätzt (1911) Fr. 2000.
6) Weidboden und Waldung, 526 a 26 m², geschätzt (1911) Fr. 5400.

Schatzungssumme Fr. 45,000.
Angebot an erster Steigerung Fr. 43,300.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2625/26)

Zweite Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: Baumann-Ackermann, Ulrich, in Flawil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 23. Dezember 1914, nachmittags 1½ Uhr, in der «Post», in Flawil.

Grundpfand.

I.

1) Ein Haus, Nr. 1062, assekuriert für Fr. 35,200.
2) 552 m² Hofstatt, Platz und Garten, im Dorfe Flawil gelegen.

Schatzungssumme Fr. 39,000.
An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

II.

Ein halbes Haus (östliche Hälfte von Assek.-Nr. 1064), assekuriert für Fr. 4700, mit Hofstatt, Platz und Garten, in der untern Stocken, in Flawil, gelegen.

Schatzungssumme Fr. 5000.
Angebot an erster Steigerung Fr. 3550.

III.

Ein Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 932 für Fr. 5800, mit Hofstatt und Platz, an der Schmiedgasse, in Flawil, gelegen.

Schatzungssumme Fr. 6000.
An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

Zweite Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: Schiess, Ernst, Stickfabrikant, Feld-Flawil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 23. Dezember 1914, nachmittags 2¾ Uhr, in der «Post», in Flawil.

Grundpfand.

1) Eine Schifflifabrik mit sechs Wohnungen, Nr. 1183, assekuriert für Fr. 54,800.
2) 938,60 m² Hofstatt und Platz dazu, im Feld-Flawil gelegen.

Mitverpfändet sind: 10 Schifflistickmaschinen samt Zubehör, 1 Gasmotor samt Transmission und Riemen, Installation für Beleuchtung.

Schatzungssumme Fr. 64,000.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell* (2618)

Für Rechnung der Konkursmasse der Firma Cooperativa Italiana di Consumo in Amriswil werden Freitag, den 20. November 1914, von morgens 8 Uhr und nachmittags 1 Uhr an, im Ladenlokal zum «Löwen», in Amriswil, noch versteigert: 60 Paar Strümpfe, 20 Dutzend leinene Hemdenkragen, 5 Paar Unterhosen, 5 Turnerleibchen, 12 Schweissleibchen, 12 Korsette, 12 Schürzen, 8 gew. Unterleibchen, ein Quantum Garn, Faden und Seide, eine Partie Krawatten und Schuhbändel, 200 Zigarren, 800 Zigaretten, zirka 300 Meter Bändel, zirka 5 Kilo Schokolade, zirka 8 Kilo Kakao, 18 Paketc Eierteigwaren, eine grosse Partie Haargarnituren, Hemden- und Manschettenknöpfe, ein Quantum Seife, 50 Flaschen Wein und Spirituosen, 2 Oelgefässe, wovon eines mit Messapparat, zirka 50 Kilo div. Teigwaren, zirka 2½ Kilo Gewürznelken, 5 Kilo Bohnen, 30 Gläser Konfitüren, zirka 650 Liter Wein, eine Dezimalwage und zwei Schalenwagen mit Gewicht, zirka 50 Liter Speiseöl, 1 Flasche Schmieröl, ein Quantum Packpapier und Papiersäcke, 35 leere Chiantiflaschen, ein Tisch, 4 Taburettli, Bonbontöpfe, ein Pult, div. Ladengestelle und noch vieles andere mehr.

Ct. du Valais *Office des faillites de St-Maurice* (2622)

Vente immobilière — Première enchère

Failli: Duroux, Pierre, cafetier et maréchal, St-Maurice.

Jour, heure et lieu de la vente: 18 décembre 1914, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, bureau de l'office, à St-Maurice.

Désignation de l'immeuble à vendre: Art. 50, fol. 60, nº 7 du cadastre de St-Maurice, maison d'habitation et café, à St-Maurice, avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Fr. 32,000 (trentedeux mille francs).

Le fonds à vendre ne peut pas être adjugé au-dessous de la mise à prix de fr. 32,000.

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de St-Maurice où chacun peut en prendre connaissance dès le 8 décembre 1914.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. vor Akten können während zehn Tagen Die der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (2617)

Schuldnerin: Firma Stutz & Cie., Riemenfabrikation, Gerberei und Schuhfournituren, Birmensdorferstrasse 59, in Zürich 4.
Datum der Bewilligung der Stundung: 6. November 1914.
Sachwalter: C. Streit, Rechtsanwalt in Zürich.
Eingabefrist: Bis 12. Dezember 1914, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Dezember 1914, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Strohhof, Augustinergasse 3, in Zürich 1.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. Dezember 1914 an im Bureau des Sachwalters, Börsengebäude, Entresol, Zürich 1.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (2605)

Schuldner: Lüdi, Fritz, Kaufmann, Inhaber der Firma «Schweiz. Nähapparatefabrik Eidgenoss Fr. Lüdi» in Solothurn.
Datum der Bewilligung der Stundung: 9. November 1914.
Sachwalter: Heinis, Gustav, Konkursbeamter, Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 8. Dezember 1914.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Dezember 1914, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. Dezember 1914 an.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (2590[a])

(Verordnung betreffend Ergänzung und Abänderung des Bundesgesetzes über Sch. & K. für die Zeit der Kriegswirren, vom 28. September 1914)

Dem nachgenannten Schuldner ist für die Dauer von sechs Monaten eine Betreibungsstundung bewilligt worden.

Schuldner: Lüscher-Bader, Hans, Holzhandlung, in Aarburg.
Datum der Bewilligung der Stundung: 21. Oktober 1914.
Sachwalter: Konkursamt Zofingen.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Dezember 1914.
NB. Zur Gläubigerversammlung werden die Gläubiger durch Zirkular eingeladen werden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304) (L. P. 304)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Président du tribunal de Porrentruy* (2628)

Failli: Oeuvray, Léon, droguiste, à Chevenez.
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 28 novembre 1914, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal, à l'Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2614)

Débiteur: Alther, Robert, 20, Rue du Marché, à Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: 21 novembre 1914, à 2 heures, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg de Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308) (L. P. 308)

Ct. de Vaud *Président du tribunal civil du district de Lausanne* (2604)

Débiteur: Béchert, Louis, denrées coloniales, à Lausanne.
Commissaire au sursis: E. Cavin, agent d'affaires patenté, Lausanne.
Date du jugement: 3 novembre 1914.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1914. 16 novembre. La **Société odontologique vaudoise**, société coopérative, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 décembre 1902), a, dans son assemblée générale du 3 mai 1914, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société se compose de membres actifs, de membres passifs, de membres libres et de membres honoraires. Peuvent être admis: 1° Comme membres actifs, les dentistes légalement autorisées à pratiquer l'art dentaire dans le canton de Vaud; 2° comme membres passifs, les dentistes pratiquant dans d'autres cantons en vertu du diplôme fédéral; 3° comme membres libres, les dentistes, qui pour raison d'âge et de santé, ne peuvent plus se joindre aux assemblées; ces derniers sont exonérés de toute contribution annuelle. Les dentistes qui ont rendu des services à la société ou qui se sont distingués d'une façon éminente dans l'art dentaire peuvent être nommés membres d'honneur. Tout sociétaire qui ne désire plus faire partie de la société doit en donner avis par écrit au président un mois avant l'assemblée générale annuelle, sinon il devra payer la contribution de l'année courante. Les membres qui refuseraient de payer leur contribution seront invités une seconde fois à le faire; en cas de refus de leur part, ils seront rayés de la liste des sociétaires. La finance d'entrée est de fr. 10. Il y a une contribution annuelle dont le montant est fixé par l'assemblée générale annuelle; elle se paie pour l'année courante quelle que soit la date de l'admission. Seuls les membres d'honneur et les membres libres ne paient aucune contribution. La société est administrée par un comité, composé d'un président, d'un vice-président, d'un trésorier, d'un secrétaire, d'un bibliothécaire, d'un membre adjoint. Ce comité est élu pour un an à l'assemblée générale de novembre. Ses membres ne sont pas immédiatement rééligibles. Les autres modifications concernent l'organisation intérieure de la société. Le comité est actuellement composé de William Fitting, à Lausanne, président; Gabriel Rieder, à Vevey, vice-président; Edouard Lagier, à Lonay, secrétaire; Louis Martinet, au Sentier, caissier; César Zbinden, à Lausanne, bibliothécaire, et François Cordey, à Bex, adjoint.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Brasserie-restaurant. — 1914. 6 novembre. La raison **Charles Nardin**, brasserie-restaurant, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 mars 1904, n° 101), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Glaces. — 11 novembre. La raison **Ch. Brendlé**, magasin de glaces, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 mai 1883, n° 73), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 novembre. Dans son assemblée générale du 11 novembre 1914, la société anonyme **Office central d'horlogerie (Central Watch Office) S. A. Nationor**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 3 janvier 1910, n° 1, et 25 juillet 1911, n° 184), a été déclarée dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

14 novembre. Dans son assemblée générale du 29 juin 1914, l'association **Football Club La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 mars 1904, n° 120, et 12 novembre 1913, n° 285), a renouvelé son comité comme suit: Président: Charles-Emile Leutbold; secrétaire: Charles Dellenbach, et caissier: Fernand Liechti, tous trois à La Chaux-de-Fonds.

Stelleausschreibung

Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartement (Handelsabteilung): Abteilungssekretär, event. Kanzleisekretär.

Erfordernisse: Volkswirtschaftliche und juristische Bildung, Sprachenkenntnisse; administrative Erfahrung.

Besoldung: Fr. 5200 bis 7300, event. Fr. 4200 bis 5800.

Anmeldungstermin: 21. November 1914.

Place au concours

Département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture (Division du commerce): Secrétaire de division, év. secrétaire de chancellerie.

Conditions d'admission: Instruction économique et juridique; savoir les langues; expérience administrative.

Traitement: Fr. 5200 à 7300, év. fr. 4200 à 5800.

Délai d'inscription: 21 novembre 1914.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Ausschreibung von Schreinerarbeiten

Ueber die Lieferung von (7334 Y) (2687.)

Mobiliar (Schreinerarbeiten)
zum Postneubau in Aarau

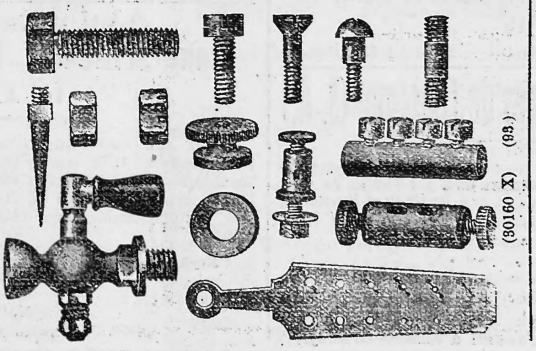
wird Konkurrenz eröffnet. Zeichnungen, Bedingungen und Angebotformulare sind im **Bureau der bauleitenden Architekten Bracher & Widmer**, Bahnhofstrasse 578, in **Aarau**, aufgelegt.

Uebernahmsofferten sind verschlossen und mit der Aufschrift «Angebot für Postneubau Aarau» versehen bis und mit **26. November nächsthin** franko einzureichen der

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 13. November 1914.

F. Megevand & Co., Genève
Fabrique de vis ▣ Filières et tarauds



(30160 X) (93.)

Kommanditär

Kaufmann mit Einlage von **10 bis 20 Mille**, behufs einheimischer Fabrikation eines bisherigen Importartikels 27001

Molkereibranche

gesucht. Betreffender hätte Bureau und Reisen zu besorgen.

Gefl. Offerten unter Chiffre **J. R. 983** befördert **A. Dennler**, Annoncen-Expedition, **Bern.**

Kaufmännische Vertrauens-Angelegenheiten

Büchernachtragung, Abschlüsse, Unterhandlungen mit Gläubigern und Schuldnern (mündlich und schriftlich) besorgt gewissenhaft, diskret und gegen bescheidenes Honorar 4401 Z (26991)

G. Kyburz-Bachmann,
a. Banksekretär, Feldeggstr. 57, II.

Papierhandlung en gros
4282 Z *A. Jucker, Nachf. v.* 2628
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Sportplatzgesellschaft Oerlikon A.-G.

Die Aktionäre werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 7. Dezember 1914, nachmittags 2 Uhr,** in die **Krone in Oerlikon** eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Finanzielle Rekonstruktion, eventuell Auflösung der Gesellschaft gemäss §§ 3 und 11 der Gesellschaftsstatuten.

Die Stimmkarten können gegen genügenden Aktienausweis **vom 2. bis 7. Dezember a. c.** um 11 Uhr vormittags bei der **Depositenkasse Oerlikon der Schweiz. Kreditanstalt** bezogen werden. (2693 !)

Oerlikon, den 14. November 1914.

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Mühlen A.-G., Goldach

Einladung

zur (Z G 1989) (2695.)

XV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. November 1914, nachmittags 3 Uhr in der „Bruggmühle Goldach"

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1913/1914, sowie des Geschäfts- und Revisorenberichtes; Décharge-Erteilung.
2. Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.

Die Stimmkarten können gegen einen gehörigen Ausweis und mit Angabe der Aktiennummern beim **Bureau der Gesellschaft, Bruggmühle,** vom **18. bis 27. November a. c., abends 6 Uhr,** bezogen und daselbst die Jahresrechnung, sowie der Geschäfts- und Revisorenbericht eingesehen werden.

Vorgängig der Generalversammlung findet Besichtigung des **Geleiseanschlusses,** sowie der **Neubauten** statt. Allfällige Interessenten mögen sich schon um **2 Uhr** hiezu einfinden.

Goldach, den 16. November 1914.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Albert Eberle.

Laboratoires Sauter

(Société par actions)

Genève-Paris-Bellegarde (Ain)

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi, 27 novembre 1914,** à 5 heures de l'après-midi, aux **Laboratoires Sauter, 57, route de Lyon, Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1913/1914.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3° Discussion et votation sur ces rapports et leurs conclusions.
4° Nomination de 5 membres du conseil d'administration.
5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1914/1915.

N. B. Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale moyennant le **dépôt** de ses actions **5 jours** auparavant à la **caisse de la Société** ou au **Comptoir d'Escompte de Genève.**

Dès le **18 courant,** le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires, au **siège de la Société.**

Genève, le 17 novembre 1914.

(2696 !) (4528 X) **Le conseil d'administration.**

Banque de Prêts sur Gages de Lausanne (S. A.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire,** pour **lundi, 30 novembre 1914,** à **5 heures du soir,** au **siège de la société,** rue de la Caroline, n° 5, **Angle Pont-Bessières,** avec **l'ordre du jour** suivant: (14026 L) (2697.)

1° Nomination d'un administrateur-délégué.
2° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des actions, au **siège de la société,** jusqu'au **30 novembre, à midi.**

Lausanne, le 17 novembre 1914.

Le conseil d'administration.

Schnellverkehr nach England

mit Dampfern unter holländischer Flagge

Abfahrten von **ROTTERDAM** nach **LONDON** täglich mit den Personendampfern der

Batavierlinie.

Abfahrten von **ROTTERDAM** nach **Hull** zweimal pro Woche.

Auskunft über Frachten u. s. w. erteilen:

In der Schweiz: Danzas & Co. A. G., St. Gallen, Zürich, Basel.
In Holland: Wm. H. Müller & Co., Rotterdam. (4372 Z) (2682 !)

5 % Anleihe

Sulzer-Unternehmungen A.-G.

von Fr. 16,000,000

Die Interimsscheine können

vom 18. November a. c. an

bei den folgenden Banken gegen die (4388 Z) (2688 !)

definitiven Titel

umgetauscht werden:

in **Winterthur:** bei der **Schweiz. Bankgesellschaft,**
in **Zürich:** bei der **Schweiz. Bankgesellschaft,**
beim **Schweiz. Bankverein,**
in **Basel:** beim **Schweiz. Bankverein,**
in **St. Gallen:** bei der **Schweiz. Bankgesellschaft,**
beim **Schweiz. Bankverein.**

Offerten in

Gasolin 0,640/60

nehmen entgegen (2692 !)

S. & R. Haerry-Stadler,
Birrwil.

Société de l'Hôtel Victoria

à Interlaken

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi, 28 novembre 1914,** à 4 heures de l'après-midi, au **Grand Hôtel de Territet.**

ORDRE DU JOUR:

Autorisation d'emprunt et ratification des conditions de cet emprunt.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, sur indication des numéros des actions, **du 18 au 27 novembre,** chez

MM. Cuenod, de Gautard & Cie., à Vevey.

Interlaken, le 13 novembre 1914.

(26689 L) (2691 !) **Le conseil d'administration.**

Aktiengesellschaft

Baugesellschaft Tavelweg in Liq.

in Bern

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1914 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Infolgedessen werden die Gläubiger der Gesellschaft, gemäss Art. 665 O. R., aufgefordert, ihre Ansprüche den Unterzeichneten zu Handen der Gesellschaft anzumelden. (2678 !)

Bern, den 14. November 1914.

F. Müller Söhne,
Notariats- & Sachwalter-Bureau
Spitalgasse Nr. 36.

Inserate
für die
Finanz- und Handelswelt
bestimmt, finden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt
wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie
Haasenstein & Vogler

Schöne Makulatur bei
Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne